

# EUROOPA PROKURATUURI KOLLEGIUMI 29. SEPTEMBRI 2020. AASTA OTSUS,

## MILLEGA KEHTESTATAKSE EUROOPA DELEGAATPROKURÖRIDE TEENISTUSTINGIMUSI KÄSITLEVAD EESKIRJAD, MUUDETUD EUROOPA PROKURATUURI KOLLEGIUMI 24. MÄRTSI 2021. AASTA OTSUSEGA 017<sup>1</sup>

Euroopa Prokuratuuri kolleegium,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 2017. aasta määrust (EL) 2017/1939, millega rakendatakse tõhustatud koostööd Euroopa Prokuratuuri asutamisel (edaspidi „Euroopa Prokuratuuri määrus“),<sup>2</sup> eriti selle artikli 114 punkti c,

võttes arvesse Euroopa peaprokuröri ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liikmesriikides asuvad Euroopa delegaatprokurörid moodustavad Euroopa Prokuratuuri detsentraliseeritud tasandi ning peavad alates nende Euroopa delegaatprokurörina ametisse nimetamisest kuni ametist vabastamiseni olema neid nimetanud vastavate liikmesriikide prokuratuuride või kohtute tegevliikmed.
- (2) Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 96 lõike 6 kohaselt tegutsevad Euroopa delegaatprokurörid erinõustajatena vastavalt Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste (edaspidi „teenistustingimused“)<sup>3</sup> artiklitele 5, 123 ja 124. Sellest tulenevalt kohaldatakse vastavalt teenistustingimuste artiklile 124 Euroopa delegaatprokuröride suhtes analoogia alusel personalieeskirjade artikleid 1c, 1d, 11, 11a, 12 ja 12a, artikli 16 esimest lõiku, artikleid 17, 17a, 19, 22, 22a ja 22b, artiklit 23, artikli 25 teist lõiku (ametnike õiguste ja kohustuste kohta) ning personalieeskirjade artikleid 90 ja 91 (kaebuste kohta).
- (3) Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 114 punktis c on sätestatud, et kolleegium võtab vastu eeskirjad Euroopa delegaatprokuröride töötingimuste, ülesannete

---

1 Kolleegiumi otsuse 001/2020 konsolideeritud tekst on koostatud üksnes teabeks, et lihtsustada Euroopa delegaatprokuröride teenistustingimuste eeskirjade tõlgendamist. Otsuse 017/2021 põhjendusi ei ole konsolideeritud versiooni tekstis korratud.

2 ELTL 283, 31.10.2017, lk 1.

3 Nõukogu määrus nr 31/EMÜ, 11/Euratom, millega kehtestatakse Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused (EÜT 45, 14.6.1962, lk 1385/62).

täitmise kriteeriumide, ametialase ebapiisavuse, õiguste ja kohustuste kohta, sealhulgas huvide konflikti vältimise ja haldamise eeskirjad,

on vastu võtnud järgmised eeskirjad:

## I peatükk

### ÜLDSÄTTED

#### Artikkel 1

##### *Kohaldamisala*

Teenistustingimuste artiklis 124 on esitatud Euroopa delegaatprokuröride suhtes analoogia alusel kohaldatavad personalieeskirjade sätted. Teenistustingimustes sätestatud normide täiendamiseks sätestatakse käesolevates eeskirjades lisatingimused, mis käsitlevad Euroopa Prokuratuuri Euroopa delegaatprokuröride töötingimusi, õigusi ja kohustusi.

#### Artikkel 2

##### *Lepingute pikendamise ametiajaks*

Ilma et see piiraks artikli 24 kohaldamist, pikendatakse teenistustingimuste artiklis 123 ette nähtud erinõustajate lepinguid (mille alusel Euroopa delegaatprokurörid ametlikult tööle võetakse) vajaduse korral automaatselt, et võimaldada Euroopa delegaatprokuröridel töötada Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 17 lõikes 1 sätestatud ametiaja lõpuni.

#### Artikkel 3

##### *Keeleoskus*

Euroopa delegaatprokurörid võetakse tööle tingimusel, et nad oskavad rahuldaval tasemel Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 107 lõike 2 kohaselt kehtestatud Euroopa Prokuratuuri operatiiv- ja haldustegevuses kasutatavat töökeelt.

## II peatükk

### ÕIGUSED JA KOHUSTUSED

#### Artikkel 4

##### *Teenistuskohustuste väline tegevus*

1. Analoogia alusel personalieeskirjade artiklis 12b sätestatuga taotleb Euroopa delegaatprokurör, kes soovib tasu eest või tasuta töötada või täita mis tahes ülesannet väljaspool Euroopa Prokuratuuri, esmalt Euroopa peaprokuröri luba. Luba ei anta juhul,

kui kõnealune tegevus või ülesanne takistaks Euroopa delegaatprokuröri kohustuste täitmist või kui see ei sobi kokku Euroopa Prokuratuuri huvidega.

2. Analoogia alusel personalieeskirjade artikli 16 teises lõigus sätestatuga peab Euroopa delegaatprokurör, kes kavatseb kahe aasta jooksul pärast Euroopa delegaatprokuröri volituste lõppemist tegeleda muu kui siseriikliku prokuröri ülesannete täitmise või siseriiklikus kohtusüsteemis toimuva kutsealase tegevusega, teavitama sellest Euroopa peaprokuröri. Kui asjaomane tegevus on seotud Euroopa delegaatprokuröri teostatud uurimistega Euroopa Prokuratuuri teenistuses oldud aja jooksul ja võib põhjustada vastuolu Euroopa Prokuratuuri õigustatud huvidega, võib kolleegium teenistuse huvisid silmas pidades tal kas keelata sellega tegeleda või anda oma nõusoleku tingimustel, mida ta peab asjakohaseks. Kolleegium teatab oma otsusest 30 tööpäeva jooksul pärast vastava teate saamist. Kui nimetatud ajavahemiku lõpuks ei ole otsusest teatatud, loetakse see vaikivaks nõusolekuks.

## Artikkel 5

### *Huvide konflikti vältimine*

1. Hiljemalt kahe kuu jooksul pärast teenistusse asumist esitab Euroopa delegaatprokurör huvide deklaratsiooni, mis sisaldab järgmist:

- a. kutsealane tegevus viimase viie aasta jooksul;
- b. igasugune vabatahtlik tegevus, mis võib põhjustada huvide konflikti;
- c. abikaasa, registreeritud partneri või elukaaslase kutsealane tegevus.

2. Huvide olulise muutumise korral esitab Euroopa delegaatprokurör kolme kuu jooksul täiendava deklaratsiooni.

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud deklaratsioonid saadetakse Euroopa peaprokurörile ja neid säilitatakse turvaliselt. Järelevalvet teostaval Euroopa prokuröril on igal ajal juurdepääs asjaomaste Euroopa delegaatprokuröride esitatud deklaratsioonidele. Taotluse korral võib deklaratsioonid edastada kolleegiumile.

4. Võimaliku huvide konflikti korral püüab kolleegium kohaldada asjakohaseid ja proportsionaalseid meetmeid.

## Artikkel 6

### *Teabe avalikustamine kohtumenetluses*

Teenistustingimuste artikli 124 kohaselt kohaldatakse Euroopa delegaatprokuröride suhtes analoogia alusel personalieeskirjade artiklit 19. Personalieeskirjade artiklit 19 ei tõlgendata siiski nii, nagu kohalduks see kohtumenetluses teabe avalikustamise suhtes Euroopa delegaatprokuröride poolt nende ülesannete täitmisel.

## Artikkel 7

### *Õigus abile*

1. Analoogia alusel personalieeskirjade artiklis 24 sätestatuga aitab Euroopa Prokuratuur Euroopa delegaatprokuröri, eelkõige menetluses sellise isiku vastu, kes esineb ähvarduste, solvavate või laimavate tegude või väljenditega või rünnakutega isiku või omandi vastu, kui see on suunatud Euroopa delegaatprokuröri või tema perekonnaliikme vastu Euroopa delegaatprokuröri ametiseisundi ja kohustuste tõttu.
2. Euroopa Prokuratuur hüvitab Euroopa delegaatprokuröridele sellistel juhtudel kantud kahju niivõrd, kuivõrd Euroopa delegaatprokurör ise ei ole tahtlikult või tõsise hooletuse tõttu kahju tekitanud ega ole saanud hüvitist kahju põhjustanud isikult.

## III peatükk

### TÖÖTINGIMUSED JA SOTSIAALKINDLUSTUS

## Artikkel 8

### *Tööaja korraldus*

1. Analoogia alusel personalieeskirjade artikli 55 lõikes 1 sätestatuga on Euroopa delegaatprokurörid igal ajal Euroopa Prokuratuuri käsutuses.
2. Igapäevane tööaeg määratakse kindlaks selle korra alusel, mida kohaldatakse siseriiklike prokuröride suhtes selles Euroopa Prokuratuuris osalevas liikmesriigis, kus asjaomane Euroopa delegaatprokurör töötab.
3. Euroopa delegaatprokuröridel on teenistuse vajadustest tulenevalt õigus saada kindlasummalist teenistushüvitist 400 eurot kuus, millega hüvitatakse ületunnitöö ja kättesaadavus väljaspool tavapärast tööaega.

## Artikkel 9

### *Puhkus ja riigipühad*

1. Euroopa delegaatprokuröride iga-aastase puhkusega seotud õigused on reguleeritud vastavate siseriiklike eeskirjade ja normidega, mida kohaldatakse nende prokuröride suhtes, kes töötavad riiklikes teenistustes, mille liikmete hulka Euroopa delegaatprokurörid jätkuvalt kuuluvad.
2. Euroopa delegaatprokuröride suhtes kehtivad samad riigipühad reguleerivad siseriiklikud normid, mida kohaldatakse nende prokuröride suhtes, kes töötavad riiklikes teenistustes, mille liikmete hulka Euroopa delegaatprokurörid jätkuvalt kuuluvad.
3. Tegevuse järjepidevusega seotud nõudeid arvesse võttes kinnitab puhkuse taotlused Euroopa peaprokurör, kes võib selle ülesande delegeerida järelevalvet teostavale Euroopa prokuröridele.

## Artikkel 10

### *Haiguspuhkus*

1. Euroopa delegaatprokuröride haiguspuhkusega seotud õigused on sätestatud siseriiklike eeskirjadega.
2. Kui Euroopa delegaatprokurör on haiguspuhkusel, maksab Euroopa Prokuratuur artikli 14 lõikes 1 osutatud hüvitisi samadel tingimustel, mis on ette nähtud siseriiklike normidega, välja arvatud juhul, kui need hüvitised on hõlmatud riikliku ravikindlustussüsteemiga.

## Artikkel 11

### *Ema-, isa- ja vanemapuhkus*

1. Euroopa delegaatprokuröride suhtes kohaldatakse ema-, isa- ja vanemapuhkust käsitlevaid siseriiklike eeskirju.
2. Kui Euroopa delegaatprokurör on ema-, isa- või vanemapuhkusel, maksab Euroopa Prokuratuur artikli 14 lõikes 1 osutatud hüvitisi samadel tingimustel, mis on ette nähtud siseriiklike normidega, välja arvatud juhul, kui need hüvitised on hõlmatud riikliku sotsiaalkindlustusskeemiga.

## IV peatükk

### KARJÄÄR JA AMETIALASED TULEMUSED

## Artikkel 12

### *Karjääri edenemine ja järgmisele tasemele liikumine*

1. Euroopa delegaatprokuröri karjäär edeneb kaheksast tasemest koosneval skaalal.
2. Iga kolme aasta järel liigub Euroopa delegaatprokurör järgmisele tasemele, välja arvatud juhul, kui kolleegium on kolmest eelnevast hindamisperiodist vähemalt kahel tunnistanud tema tegevuse mitterahuldavaks.
3. Euroopa delegaatprokurör võetakse tavaliselt tööle 1. tasemel. Kui Euroopa delegaatprokuröriil on asjakohane varasem töökogemus, saab ta täiendava taseme iga viie täisaasta eest, mille kohta tal on asjakohane töökogemus. Teenistusse asumisel ei saa tase olla kõrgem kui 3.

## Artikkel 13

### *Hindamine*

1. Kõigi Euroopa delegaatprokuröride ametialaste tulemuste kohta koostatakse iga kahe aasta tagant ja lepingu lõppedes hindamisaruanne. Aruandes märgitakse, kas

ametialased tulemused on rahuldavad või mitte. Aruanne võidakse taotluse korral edastada riiklike ametiasutustele riiklike hindamistega seotud sisehindamiseks.

2. Lõikes 1 nimetatud aruande võtab vastu hindamiskomitee, mille kolleegium on ametisse nimetanud Euroopa peaprokuröri ettepanekul.
3. Lõikes 1 nimetatud hindamise kord nähakse ette kolleegiumi eraldi otsusega.

## V peatükk TÖÖTASU

### Artikkel 14

#### *Töötasu*

1. Euroopa delegaatprokuröri on oma tegevuse eest õigus järgmisele:
  - a) igakuine põhipalk, mis on tasemete kaupa järgmine:

<b>TASEMED</b>							
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
	(+ 6 %)	(+6 %)	(+ 6 %)	(+ 6 %)	(+ 6 %)	(+ 6 %)	(+ 6 %)
5 697,61	6 039,47	6 401,84	6 785,95	7 193,11	7 624,70	8 082,18	8 567,11

- b) artikli 8 lõikes 3 osutatud teenistushüvitis;
  - c) vajaduse korral artiklis 16 osutatud palgalisa, mis määratakse kindlaks töölevõtmise ajal.
2. Lõikes 1 nimetatud tasude suhtes kohaldatakse nõukogu 29. veebruari 1968. aasta määrust (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, lk 8), mida on hiljem muudetud.

### Artikkel 15

#### *Paranduskoefitsient ja iga-aastane ajakohastamine*

Analoogia alusel kohaldatakse personalieeskirjade artikleid 64 ja 65.

### Artikkel 16

#### *Palgalisa*

1. Kui Euroopa delegaatprokuröri kogu netotöötasu on väiksem sellest, mida ta saaks siis, kui ta oleks jäänud ainult siseriikliku prokuröri ametikohale, võib ta

haldusdirektorilt taotleda palgalisa, esitades asjakohased tõendavad dokumendid. Sellega tagatakse, et tema kogu netotöötasu on võrdne riikliku netotöötasuga.

2. Lõike 1 kohaldamisel koosneb Euroopa Prokuratuuri makstav kogutasu artikli 14 lõike 1 punktides a ja b nimetatud summadest.
3. Vastavalt Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 96 lõikele 6 ei hõlma palgalisa riiklikusse sotsiaalkindlustus-, pensioni- ja kindlustuskatte süsteemi tehtavaid makseid.

## Artikkel 17

### *Enammakstud summade sissenõudmine*

1. Enammakstud summa nõutakse sisse, kui saaja oli teadlik, et maksmisel puudus seaduslik alus, või kui enammaksmine oli nii ilmne, et ta ei saanud seda mitte teada.
2. Sissenõudmistaotlus tuleb teha hiljemalt summa maksmise kuupäevale järgneva viie aasta jooksul. Kui saaja on asjaomase summa saamiseks administratsiooni tahtlikult eksitanud, ei tunnista sissenõudmistaotlust kehtetuks isegi juhul, kui nimetatud ajavahemik on lõppenud.

## VI peatükk

### DISTSIPLINAARMEETMED

## Artikkel 18

### *Distsiplinaarmed ja -menetlus*

1. Kui Euroopa delegaatprokurör ei täida Euroopa Prokuratuuri määrusest, teenistustingimuste artiklist 124 ja käesolevatest eeskirjadest tulenevaid ametikohustusi kas tahtlikult või hooletuse tõttu, kohaldatakse tema suhtes distsiplinaarmedeid.
2. Kui Euroopa peaprokurör saab teada tõenditest kohustuse täitmatajätmise kohta lõike 1 mõistes, võib ta algatada haldusuurimise, et kontrollida, kas selline täitmatajätmine on aset leidnud.
3. Selliste üleastumiste kohta, mis võivad kaasa tuua Euroopa delegaatprokuröride suhtes distsiplinaarmede võtmise ja distsiplinaarmenetluse algatamise, tehakse eraldi otsus (edaspidi „distsiplinaarmenetlust käsitlev otsus“), mille võtab vastu kolleegium Euroopa peaprokuröri ettepanekul.
4. Need sätted ei mõjuta Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 6 lõikes 1 sätestatud Euroopa delegaatprokuröride sõltumatust.

## Artikkel 19

### *Distsiplinaarnõukogu koosseis*

Erandina personalieeskirjade IX lisa artikli 5 lõikest 2 määratakse distsiplinaarnõukogu suhtes kohaldatav menetlus ja selle koosseis kindlaks distsiplinaarmenetlust käsitlevas otsuses.

## Artikkel 20

### *Ametikohustuste peatamine*

1. Analoogia alusel kohaldatakse Euroopa delegaatprokuröri ametikohustuste peatamise suhtes personalieeskirjade IX lisa artiklite 23 ja 24 sätteid.
2. Distsiplinaarnõukogu ettepanekul teeb kolleegium otsuse peatada Euroopa delegaatprokuröri ametikohustused, kui on tõsine alus arvata, et distsiplinaarrikkumine võib distsiplinaarmetmena kaasa tuua ametist vabastamise.

## Artikkel 21

### *Distsiplinaarmetmed*

1. Euroopa delegaatprokuröride suhtes kohaldatavad distsiplinaarmetmed määratakse kindlaks distsiplinaarmenetlust käsitleva otsusega.
2. Erandina personalieeskirjade IX lisa artiklist 11 võtab kolleegium Euroopa delegaatprokuröri suhtes distsiplinaarmetmeid üksnes distsiplinaarnõukogu ettepanekul ja kooskõlas distsiplinaarmenetlust käsitleva otsusega.

## VII peatükk

### ERIEESKIRJAD

## Artikkel 22

### *Siseriiklike prokuröridena tegutsevad Euroopa delegaatprokurörid*

1. Euroopa delegaatprokurör võib jätkata oma ülesannete täitmist siseriikliku prokurörina kooskõlas Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 13 lõikega 3 üksnes juhul, kui see on lubatud Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 13 lõike 2 kohaselt Euroopa peaprokuröri ja vastava Euroopa delegaatprokuröri liikmesriigi asjaomase asutuse vahel tehtud kokkuleppega.
2. Kui liikmesriigi Euroopa delegaatprokurör täidab ka siseriikliku prokuröri ülesandeid kooskõlas Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 13 lõikega 3, maksab Euroopa Prokuratuur töötasu vastavalt käesolevate eeskirjade artiklile 14 ning liikmesriik maksab Euroopa Prokuratuurile hüvitist tegelikult tehtud töö eest, mille Euroopa delegaatprokurör on teinud siseriikliku prokurörina.



## Artikkel 23

### *Eritingimused*

1. Kooskõlas Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 13 lõikega 3 teavitab Euroopa delegaatprokurör, kes jätkab tegutsemist siseriikliku prokurörina, järelevalvet teostavat Euroopa prokuröri mis tahes olukorrast, mis takistab tal täitmast oma kohustusi Euroopa delegaatprokurörina, sealhulgas võimalikust huvide konfliktist.
2. Käesolevate eeskirjade artikli 8 lõiget 1 kohaldatakse täielikult nende Euroopa delegaatprokuröride suhtes, kes jätkavad tegutsemist siseriiklike prokuröridena.
3. Kriteeriumid, mille alusel määratakse iga üksikjuhtumi puhul kindlaks see, kuidas hinnatakse Euroopa delegaatprokuröri poolt Euroopa Prokuratuuri nimel ja riiklike asutuste nimel igakuiselt tegelikult tehtud tööd, samuti liikmesriigi poolt Euroopa Prokuratuurile makstava hüvitise üksikasjad, sätestatakse Euroopa Prokuratuuri ja vastava liikmesriigi asjaomase asutuse vahelises koostöölepingus.

## Artikkel 23a<sup>4</sup>

### *Erand*

1. Erandkorras võib Euroopa delegaatprokuröril lubada täita üksnes riigiprokuröri ülesandeid ajavahemikul (vähemalt üks kuu ja mitte kauem kui [2] aastat), mis määratakse artikli 22 lõikes 1 osutatud lepingus.
2. Üksnes riigiprokurörina tegutseva Euroopa delegaatprokuröri leping sisaldab viidet kõnealusele korraldusele ja selles märgitakse selle eeldatav/maksimaalne kestus.
3. Kui Euroopa delegaatprokurör täidab üksnes riikliku prokuröri ülesandeid, maksab talle kui riigiprokurörile jätkuvalt tasu riiklik pädev asutus vastavalt kohaldatavatele siseriiklikele eeskirjadele.
4. Artiklite 7 ja 8, artikli 9 lõike 3, artikli 10 lõike 2, artikli 11 lõike 2, artiklite 12–17, artikli 22 ja artikli 23 lõigete 2–3 sätteid ei kohaldata ajavahemikul, mil Euroopa delegaatprokurör täidab üksnes riigiprokuröri ülesandeid vastavalt lõikele 1.
5. Kui artikli 22 lõikes 1 osutatud lepingut muudetakse lõike 1 kohaselt tööle võetud Euroopa delegaatprokuröride suhtes, võetakse need Euroopa delegaatprokurörid tööle kooskõlas käesoleva otsuse üldeeskirjadega või vastavalt artiklitele 22–23. Artikli 13 lõikes 1 sätestatud tähtaega arvutatakse alates päevast, mil Euroopa delegaatprokuröri lepingut vastavalt muudetakse.

## VIII peatükk

### LEPINGU LÕPETAMINE

---

4 See artikkel lisati kolleegiumi 24. märtsil 2021 jõustunud otsuse 017/2021 artikli 1 punktiga I.

## Artikkel 24

### *Lepingu lõpetamine*

1. Kui Euroopa delegaatprokurör kavatseb lepingu ennetähtaegselt lõpetada, on etteteatamistähtaeg kolm kuud. Kolleegium võib etteteatamistähtaega lühendada. Euroopa Prokuratuur teavitab lepingu lõpetamisest viivitamata asjaomast liikmesriiki, et tagada Euroopa delegaatprokuröri õigeaegne asendamine kooskõlas Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 17 lõikega 5.
2. Euroopa Prokuratuur võib lepingu ette teatamata lõpetada, kui Euroopa delegaatprokurör ei saa kuue kuu möödumisel pärast artikli 10 kohast haiguspuhkusele jäämist oma tööd jätkata. Lepingu lõpetamisest teavitatakse viivitamata Euroopa delegaatprokuröri ja asjaomase liikmesriigi pädevat asutust.
3. Distsiplinaarmenetluse tulemusena võib lepingu lõpetada ette teatamata.
4. Euroopa Prokuratuur lõpetab lepingu ette teatamata, kui kolleegium leiab Euroopa peaprokuröri põhjendatud ettepaneku alusel, et Euroopa delegaatprokurör ei täida enam Euroopa Prokuratuuri määruse artikli 17 lõikes 2 sätestatud nõudeid või ei saa oma ülesandeid täita muudel kui lõikes 3 nimetatud põhjustel.

## IX peatükk<sup>5</sup> LÖPPSÄTTED

### Artikkel 25

#### *Jõustumine*

Käesolevad eeskirjad jõustuvad nende Euroopa Prokuratuuri kolleegiumis vastuvõtmise kuupäeval.

Luxembourg, 29. september 2020

### **Kolleegiumi nimel**

**Laura Codruța KÖVESI**  
**Euroopa peaprokurör**

---

5 See nimetus lisati kolleegiumi 24. märtsil 2021 jõustunud otsuse 017/2021 artikli 1 lõikega II.